EESC info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

February 2021 | HR



Višegodišnji financijski okvir: dobre i loše strane

Vaš preglednik ne podržava audiosadržaj.

Otpočinje druga sezona *podcasta* „Pogled s lokalne razine" s epizodom posvećenom novom višegodišnjem financijskom okviru (VFO). Naših četvero gostiju govore o dobrim i lošim stranama tog dugoočekivanog dogovora.

Jan Olbrycht, zastupnik u Europskom parlamentu i suizvjestitelj Europskog parlamenta za VFO, objašnjava zašto su pregovori bili tako teški i ističe važnost novog programa „EU za zdravlje". **Stefano Palmieri**, predsjednik stručne skupine ECO Europskog gospodarskog i socijalnog odbora, vidi priliku za modernizaciju europskog gospodarskog i socijalnog sustava te, zajedno s druge dvije govornice, **Gabriellom Civico**, članicom upravljačkog odbora mreže „Civilno društvo Europe" (CSE), i Zsuzsannom Szabó, novinarkom i članicom zaklade Res Publica, iznosi viziju civilnog društva. Svi su usto izrazili zabrinutost u pogledu vlastitih sredstava EU-a, kao i u pogledu nedostataka novog mehanizma za uvjet poštovanja vladavine prava.

This page is also available in:

- ES
- BG
- CS
- DA
- EN
- DE
- ET
- FR
- EL
- GA

- IT
- LV
- LT
- HU
- MT
- NL
- PL
- PT
- FI
- RO
- SK
- SL
- SV

Available Languages:

ES BG CS DA EN DE ET FR EL GA HR IT LV LT HU MT
NL PL PT FI RO SK SL SV

UREDNIŠTVO



Odajemo priznanje hrabrosti i solidarnosti europskog civilnog društva

Odajemo priznanje hrabrosti i solidarnosti europskog civilnog društva

Drage čitateljice, dragi čitatelji,

15. veljače održali smo svečanost dodjele nagrade za dobitnike naše Nagrade za građansku solidarnost, pokrenute u srpnju 2020., u trenutku kad se Europa oporavljala od prvog vala pandemije COVID-a 19 i nedugo nakon završetka prvog razdoblja ograničenja kretanja tijekom kojeg smo bili zatvoreni u svojim domovima i u medijima gledali tužne scene iz bolnica po Europi, a svake večeri s prozora i balkona pljeskali zdravstvenom osoblju.

No, uskoro su iz cijelog EU-a počele dolaziti vijesti o akcijama solidarnosti koje su pokazale da ima mnogo onih koji nisu sjedili skrštenih ruku, već su priskočili u pomoć najugroženijim osobama, onima koje je kriza najteže pogodila ili drugdje gdje je to bilo potrebno.

Primjerice, počeli su proizvoditi i slati maske za lice i zaštitna odijela za zdravstveno osoblje, pretvarati hotele u bolnice za hitne slučajeve, dostavljati hranu starijim i ranjivim osobama, osiguravati digitalnu podršku za praćenje nastave od kuće ili organizirati umjetničke i zabavne

projekte da bi život tijekom pandemije bio podnošljiviji.

Civilno društvo kroz svoje je organizacije i ljude predvodilo u tim aktivnostima. Bez te pomoći na terenu cijena koju smo platili za ovu pandemiju bila bi mnogo veća.

U želji da odamo priznanje tom entuzijastičnom angažmanu i radu na lokalnoj razini odlučili smo da ćemo u 2020. godini privremeno obustaviti našu uobičajenu Nagradu za civilno društvo, koju od 2006. svake godine dodjeljujemo organizacijama civilnog društva i pojedincima čiji izvanredni projekti utjelovljuju europski identitet i naše zajedničke vrijednosti u određenom području aktivnosti.

Samo ove godine zamijenili smo je jedinstvenom Nagradom za građansku solidarnost čija je tema „Civilno društvo u borbi protiv COVID-a 19“ i koja je namijenjena borbi protiv pandemije uzrokovane koronavirusom i njezinih zastrašujućih posljedica.

Umjesto uobičajenih pet dobitnika, za ovu smo nagradu željeli odabrati do 29 projekata koje provode pojedinci, organizacije civilnog društva i poduzeća. Projekti su morali biti strogo neprofitne prirode i financirani iz javnih sredstava do najviše 50 %. Nadali smo se odabrati po jednog dobitnika iz svake države članice i iz Ujedinjene Kraljevine, kako bismo na simboličan način pokazali da želimo zadržati bliske veze s civilnim društvom u toj zemlji unatoč činjenici da je ona istupila iz EU-a, te nagraditi jedan projekt koji ima izraženu prekograničnu i paneuropsku dimenziju.

Natječaj je završio 30. rujna, do kad smo zaprimili čak 250 prijava iz cijelog EU-a. Svi su projekti pokazivali nesebičan angažman građana i civilnog društva na terenu. Pokretačka snaga svih projekata bila je solidarnost, ali ipak smo ih podijelili u pet glavnih tema: opskrba hranom i pomoć ugroženim skupinama, medicinska oprema, savjetodavne usluge, obrazovne usluge i informacije o pandemiji te kultura.

Nakon podrobne analize odabrali smo 23 pobjednika iz svih pet tematskih skupina, za koje smatramo da najbolje predstavljaju što civilno društvo diljem Europe radi da pomogne zajednicama da prebrode pandemiju. Svakom projektu dodijelili smo 10 000 eura i nadamo se da će im taj financijski poticaj pomoći u daljnjem radu te da će nagrada povećati njihovu vidljivost.

Nadamo se da ćemo ujedno podići svijest o važnosti ne samo ovih projekata već i bezbroj drugih važnih i kreativnih građanskih inicijativa koje se provode u EU-u. Sve one dokazuju da je solidarnost ključna za prevladavanje bilo koje krize. Tim se inicijativama gradi bolje budućnost za Europu, za koju se nadamo da će iz ove teške kušnje izaći snažnija i ujedinjenija.

Tako smo na našoj svečanosti dodjele nagrada, održanoj 15. veljače u potpunosti putem interneta, odali priznanje ne samo odabranim pobjednicima već i cjelokupnom europskom civilnom društvu i mnogim organizacijama, poduzećima i pojedincima koji su pokazali i koji i dalje pokazuju nezapamćenu solidarnost, hrabrost i građansku odgovornost u ovim teškim i zahtjevnim vremenima.

Cillian Lohan

Potpredsjednik EGSO-a za komunikaciju

KALENDAR

1. – 5. ožujka 2021., Bruxelles
Dani civilnog društva 2021.

18. – 19. ožujka 2021., Bruxelles
Tvoja Europa, tvoje mišljenje 2021.

24. – 25. ožujka 2021., Bruxelles
Plenarno zasjedanje EGSO-a

„PITANJE ZA...”



„Pitanje za...”.

U našoj rubrici „Pitanje za...“ članovima i članicama EGSO-a postavljamo aktualno pitanje koje nam se čini posebno relevantnim.

Pitali smo **Petera Schmidta**, predsjednika Stručne skupine za poljoprivredu, ruralni razvoj i okoliš (NAT), da s čitateljima i čitateljicama EGSO Infoa podijeli svoja stajališta o kulturi prehrane i potrošnji hrane tijekom pandemije.

Utjecaj COVID-a 19 na lanac opskrbe hranom

EGSO info: Restorani i barovi zatvoreni su tijekom pandemije. Kako ta situacija utječe na proizvođače hrane, dobavljače, vlasnike restorana, kulturu hrane i potrošnju hrane? Koji je najbolji način da se ljudi vrate na posao?

Peter Schmidt, predsjednik stručne skupine NAT: Proizvođači hrane, prehrambena industrija i trgovci prehrambenim proizvodima pod pritiskom su čak i u uobičajenim vremenima. Svi očekuju danonoćnu opskrbu dostatnim količinama najkvalitetnije hrane.

Uz sve loše što je pandemija donijela dobro je to što se pokazalo da opskrba hranom u Europi dobro funkcionira i za vrijeme krize. Lanac opskrbe hranom vjerojatno je onaj koji je najbolje funkcionirao tijekom aktualne krize. Niti u jednom trenutku police s prehrambenim proizvodima u trgovinama diljem Europe nisu bile prazne.

Međutim, pandemija je ukazala na neke nedostatke kojima se prije njezina izbjanja nije pridavala pozornost. Želim ukratko istaknuti tri.

Jedan problem koji se brzo pojavio odnosi se na zapošljavanje radnika u žetvi, a drugi na strukturu mesne industrije.

U oba slučaja proizvodnja se oslanjala na jeftinu radnu snagu, većinom radnike iz istočnoeuropskih zemalja i migrante (ili državljane trećih zemalja), uz zlouporabu slobodnog kretanja radnika u Europi i golem pritisak na cijene poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda.

Ograničenja putovanja i kretanja dovela su do poremećaja u tim lancima opskrbe. Istodobno su razotkriveni teški uvjeti u kojima su te osobe živjele i radile. Ti su uvjeti doveli i do lanaca zaraze i izbijanja lokalnih žarišta bolesti. To je u slučaju mesne industrije potaknulo njemačku vladu da usvoji propise za zaštitu radnika.

Treće područje lanca opskrbe hranom koje se nalazi u iznimno problematičnoj situaciji jest sektor hotelijerstva i ugostiteljstva i općenito turistički sektor.

U većini su država ugostiteljska poduzeća zatvorena zbog zabrana poslovanja i kretanja, ograničenja putovanja i prisilnog zatvaranja u cijelom sektoru. Tisuće poduzeća bore se za opstanak ili su pred propašću.

Milijuni radnika su na dopustu ili na programima zadržavanja zaposlenika, ili su izgubili posao. Mnoga hotelska poduzeća počela su s restrukturiranjem i otpuštanjem radnika. Budućnost sektora je neizvjesna, a oporavak će vjerojatno biti dug i težak.

Potrebno je što je prije moguće učiniti sljedeće:

- osigurati brzo usvajanje i provedbu europskog plana oporavka: poduze?a i radnici ne mogu više ?ekati;
- ugostiteljstvo i turizam staviti u središte nacionalnih planova za oporavak i otpornost, socijalne partnere uklju?iti u napore za zadržavanje što više radnih mjesta, sektoru pružiti gospodarsku podršku i težiti brzom, ali sigurnom i koordiniranom oporavku i popuštanju mjera ograni?enja putovanja;
- sve hitne mjere, kao što su programi skra?enog radnog vremena, produljiti barem do rujna 2021. i osigurati pravedne naknade za sve radnike, uklju?uju?i sezonske i privremene radnike;
- povisiti pla?anja kratkoro?nih naknada za 100 %;
- osigurati pravilnu provedbu i izvršenje primjenjivog zakonodavstva EU-a koje se odnosi na prekograni?ne i sezonske radnike, osobito prava na jednaku pla?u za jednaki rad na istom radnom mjestu, tako?er pomo?u uskla?enih i zajedni?kih nacionalnih i prekograni?nih inspekcija rada;
- promicati novi model održivog turizma pomo?u europskog zelenog plana i strategije „od polja do stola”.

Sve financijske potpore, poput državnih potpora, zajmova ili oslobođenja od poreza, trebalo bi dodjeljivati samo poduzećima koja:

- ?uvaju radna mjesta / otvaraju pristojna radna mjesta, poštuju prava radnika i kolektivne ugovore;
- nisu registrirana u poreznim oazama i uvijek pla?aju pošteni udio poreza i socijalne doprinose;
- su pristala tijekom krize obustaviti isplatu dividendi te otkup dionica i dioni?kih opcija.

POGODITE TKO NAM JE U GOSTIMA...



Gost iznena?enja

Svaki mjesec predstavljamo gosta iznenađenja – osobu koja nam daje svoje mišljenje o aktualnim pitanjima i donosi svjež pogled ne bismo li proširili horizonte, nadahnuli se i usmjerili veću pozornost na svijet koji nas okružuje. Zadovoljstvo nam je da u izdanju za veljaču možemo pozdraviti dvije osobe iz različitih područja – kulture i medija – koje nam mogu pomoći da bolje razumijemo što se događa oko nas i stvarima dati dodatni smisao. To su **Hélène Theunissen,** belgijska kazališna i filmska glumica i redateljica, i **Nicolas Gros-Verheyde,** dobar poznavatelj i promatrač europske politike.

Glumica, redateljica i dramaturginja **Hélène Theunissen** u proteklih je trideset godina imala gotovo stotinu uloga u većini frankofonih belgijskih kazališta, a glumila je i u Francuskoj. Postavila je na scenu i prilagodila desetak predstava, među posljednjima „San ljetne noći" Williama Shakespearea u briselskom kazalištu Théâtre des Martyrs, dok je, također u Bruxellesu, u kazalištu Théâtre Le Public postavila dramu „Zidovi šapću", koju je napisala i u kojoj glumi Babetida Sadjo. Glumila je u više dugometražnih filmova, među kojima je i „Djevojka" Lukasa Dhonta, te u seriji „Unité 42" u proizvodnji belgijske televizijske kuće RTBF.

Francuski novinar, dopisnik pri EU-u i NATO-u, **Nicolas Gros-Verheyde** poznat je i cijenjen u europskim krugovima zbog izvanrednog poznavanja europskih pitanja i vanjske politike. Dopisnik je dnevnika *Sud-Ouest* (prije toga radio je kao dopisnik za *Ouest France* i *France-Soir*), a 2008. osnovao je internetski portal B2-Bruxelles2, prvi frankofoni internetski portal za novosti o europskim temama, strateškim i obrambenim pitanjima EU-a te europskom diplomatskom djelovanju. Osim toga, autor je priručnika „La politique européenne de sécurité et de défense commune. Parce que l'Europe vaut bien une défense" (Zajednička europska sigurnosna i obrambena politika. Jer Europa je vrijedna obrane). (ehp)



Hélène Theunissen: „Umjetnici koji ne mogu stvarati osje?aju veliku prazninu"

Umjetnici i umjetnice ubrajaju se u kolateralne žrtve ove pandemije. Kazališta su zatvorena, iako je bilo kratkih privremenih otvaranja. Mnogi su glumci, redatelji, glazbenici, plesači i tehničari u ovim neočekivanim okolnostima ostali bez posla. Glavne su posljedice strah za budućnost i velika frustracija.

Umjetnici i umjetnice koji ne mogu stvarati osjećaju se neispunjeno i beskorisno.

Onima koji misle da ovo razdoblje možemo iskoristiti za čitanje, pisanje, osvrt na prošle projekte ili rad na novima mora biti jasno da inspiracija ne dolazi po narudžbi. U ozračju nesigurnosti i tjeskobe umjetnici imaju manje nadahnuća. Ovo „prisilno" vrijeme koje nam je nametnuto vrlo je teško iskoristiti jer je neizvjesno i ne ovisi o našim željama. Takvo je stanje za umjetnike vrlo poražavajuće, a što dulje traje, to ih više satire. Već treći put u godini dana kazališta su zatvorena, a predstave otkazane.

Ima i financijskih posljedica. Doduše, naknade za tehničku nezaposlenost pomažu, ali za to su potrebni vrlo dugi i složeni administrativni koraci. Novac sporo stiže na bankovne račune, a naknade za tehničku nezaposlenost pokrivaju samo dio plaće. Stoga se mnogi umjetnici i umjetnice nalaze u teškoj financijskoj situaciji.

Ravnatelji kazališta preopterećeni su reorganizacijom programa i moraju predstave, žrtvovane zbog zdravstvene krize, prebacivati u buduće sezone. Novi projekti bit će posljednji na popisu prioriteta. U kazalištu, operi, kinu i drugim kulturnim događanjima došlo je do istinskog zastoja. Situacija je neizvjesna i izaziva tjeskobu.

Iznaći način da ostanemo organizirani u ovakvom nesigurnom ozračju doista je nemoguće.

Kada u medijima čujemo da se ubrajamo u sektore koji „nisu ključni" za društvo, to je strahovito uvredljivo, ali i vrlo izazovno za sve koji rade u svijetu kulture. Cijeli sam život uložila u svoj poziv. Kada čujem da država smatra da sav taj rad „nije ključan", to pogađa i obeshrabruje. Ovo je razdoblje, dakle, financijski i moralno vrlo teško za umjetnike.

Ponovno ključni

Ima i pozitivnih strana. Mnogo je solidarnosti među umjetnicima, a neki su se snašli i s novim tehnologijama i otkrili nove oblike izražavanja. Trebalo je izmišljati nove načine djelovanja, no nikada nećemo zamijeniti fizičku prisutnost umjetnika na sceni. U živim je izvedbama predivno to jedinstveno i izvanredno zajedništvo s publikom od krvi i mesa. Tjelesna prisutnost umjetnika i publike neophodna je da se dogodi trenutak umjetničke čari.

Ljudima počinje nedostajati kultura, a to ima i svoju dobru stranu. Kada se kulturne ustanove ponovno otvore, mislim da će javnost biti drukčije motivirana jer će shvatiti koliko je kultura bitna i da su umjetnici neophodni za kolektivnu slobodu i razvoj. Ljudi će možda, nadajmo se, htjeti uživati u umjetnosti više nego prije.

U našim je zanimanjima ova kriza teška u svakoj dobi, no najteže je mladima. Trenutačno na Konzervatoriju radim sa studentima glume, a da im čak i ne vidim lica. Strašno pate i frustrirani su. Onima koji su upravo diplomirali sada se ne može ponuditi ništa. Više nemaju pristup profesionalnim mrežama i bit će im potrebna velika podrška nakon ove krize.

Ipak, ovaj zastoj pogađa sve generacije umjetnika jer što imamo više iskustva, to je jača želja da budemo na pozornici. Najstariji se boje da ih se nikada više neće angažirati i da će zbog ovog prekida rada njihovoj karijeri doći kraj.

Borimo se prema vlastitim snagama. Neki su se slomili i nemaju više inspiracije, dok neki pršte od energije i trude se nešto poduzimati pod svaku cijenu, na primjer putem društvenih mreža i novih tehnologija. Zatim, ima i onih koji, kao i ja, jedan dan imaju energije, a već sutradan od toga ne ostaje ništa.

Hélène Theunissen



Nicolas Gros-Verheyde: Postoji opasnost da se u Europi u borbi protiv COVID-a 19 izgubi demokracija

Mjere koje su brojne europske države poduzele radi zaštite zdravlja mogle bi dovesti do kolateralne žrtve – vladavine prava.

Iako je pojava COVID-a 19 u veljači i ožujku 2020. sve iznenadila i iziskivala improvizirane i hitne mjere, to danas više nije slučaj. Drastične mjere za suzbijanje ove zdravstvene krize mogu biti opravdane, ali moraju u većoj mjeri podlijegati predviđanju i, prije svega, demokratskoj kontroli. To zasad nije slučaj.

Vlade mjere uglavnom donose u hodu, nakon sjednica stožera za obranu ili sličnih povjerenstava, čiji je sastav nepoznat, bez istinskog savjetovanja (tj. prethodnog informiranja i vremena za razmišljanje) s raznim partnerima (socijalnim, gospodarskim i političkim) i bez ikakve odluke nacionalnih parlamenata.

Neka temeljna načela, koja proizlaze iz Europske konvencije o ljudskim pravima ili iz Povelje Europske unije o temeljenim pravima, tako su jednostavno stavljena „sa strane” na neodređeno vrijeme. Sloboda okupljanja i udruživanja (članak 11. Europske konvencije o ljudskim pravima) zapravo se ne poštuje i drastično je ograničena. Pravo na izražavanje mišljenja – na načine kao što su kino ili kazalište – zabranjeno je. Sloboda kretanja znatno je ograničena: u Francuskoj je, primjerice, policijski sat na snazi od 18:00 sati, u Belgiji su potrebne dozvole za izlazak iz zemlje itd. Sloboda vjeroispovijedi (članak 9. Europske konvencije o ljudskim pravima), pravo na obrazovanje i pravo na rad (članci 14. i 15. Povelje) drakonski su ograničeni, pravo na poštovanje obiteljskog i privatnog života (članak 8. Europske konvencije o ljudskim pravima) da i ne spominjemo.

Te se odluke u praktičnom smislu primjenjuju od trenutka donošenja tako da je velik dio prepušten arbitrarnom odlučivanju. Što je *uvjerljiv razlog* kojim se opravdava prelazak granice, a što nije? Što je *bitan razlog*, a što nije? Za provjeru su odgovorna policijska tijela ili čak samo službenici zračnih prijevoznika, a to je vrlo osjetljivo pitanje.

Gotovo da uopće nema konzultacija s europskim institucijama. Tako, primjerice, Pariz nije obavijestio Europsku komisiju o ponovnom uvođenju određenih graničnih kontrola, iako je to predviđeno Schengenskim zakonikom. Isto tako, iako su belgijske mjere pretjerano diskriminacijske prema europskim poslodavcima, izazvale su tek jedva čujni šapat Europske komisije.

Kad je riječ o nacionalnim parlamentima i Europskom parlamentu – oni kao da su užasnuti krizom. Svi se boje da će pozivanjem na poštovanje pravila ispasti smetala u nečemu što se doživljava poput „nacionalne stvari” u ratno doba – borbi protiv epidemije. Međutim, nismo u ratu. Osim toga, ni u jednom trenutku vlade nisu iskoristile tu odredbu, čija je primjena vrlo ograničena, iako je imaju u svom ustavnom arsenalu.

Čak se i na odredbu o derogiranju obveza iz Konvencije, čuveni članak 15., pozvalo samo nekoliko zemalja. Stare demokracije našega kontinenta to se nisu usudile učiniti iz simboličnih razloga. To je pravo *„stavljanje u karantenu”*, kako je napisao *professor emeritus* Sveučilišta u Montpellieru, Frédéric Sudre, jedan od najboljih stručnjaka za Europsku konvenciju o ljudskim pravima.

Građani zasad, očito, toleriraju povrede demokracije i vladavine prava. No te povrede ipak uzrokuju štetu, zasad nevidljivu, i mogle bi proizvesti nepredvidive i eruptivne napade bijesa. Na sljedećim bi izborima mogle dovesti do pomaka prema najekstremnijem populizmu. No prije svega, mogle bi dati čvrste argumente protivnicima europskog jedinstva, i na našem kontinentu i izvan njega. Ponašanje Rusije prema šefu europske diplomacije Josepu Borrellu 5. veljače u Moskvi nije usputni fenomen. Vrijeme je da se saberemo.

Nicolas Gros-Verheyde

Glavni urednik B2 – bruxelles2.eu

NOVOSTI IZ EGSO-A



Vrijeme je da se ostvare rezultati i da rije? „zajednica” dobije novo zna?enje

Na plenarnom zasjedanju EGSO-a 27. siječnja portugalski predsjednik vlade António Costa predstavio je prioritete predsjedanja svoje zemlje EU-om. Portugal je postavio socijalni program na sam vrh prioriteta svog predsjedanja i zatražio stručno mišljenje EGSO-a o sedam tema ključnih za budućnost EU-a.

Pod geslom **„Vrijeme je za rezultate: pravedan, zelen i digitalan oporavak”**, predsjedništvo će se usredotočiti na tri glavna prioriteta: promicanje oporavka potaknutog klimatskom i digitalnom tranzicijom, provedba europskog stupa socijalnih prava i jačanje autonomije Europe uz istodobno zadržavanje otvorenosti prema svijetu.

„Ti se prioriteti savršeno uklapaju u prioritete našeg Odbora: zalažemo se za EU koji uživa u ekonomskom prosperitetu i koji je socijalno uključiv i ekološki održiv“, izjavila je predsjednica EGSO-a **Christa Schweng**.

„Borba protiv pandemije COVID-a 19 iznijela je na vidjelo dodanu vrijednost koju predstavlja naša Europska unija. Početak kampanje cijepljenja, s jedne strane, i usvajanje višegodišnjeg financijskog okvira i programa *Next Generation EU*, s druge, daju nam razloga za nadu, a i novo značenje riječi ‘zajednica’“, istaknuo je premijer **Costa**.

Središnje događanje portugalskog predsjedanja bit će **socijalni samit** koji bi se trebao održati 7. svibnja u Portu.

„Glavni je cilj tog samita dati snažan politički poticaj akcijskom planu koji će Komisija predstaviti u ožujku i provesti stup socijalnih prava EU-a, kao najbolji lijek protiv socijalne nejednakosti, populizma i straha“, naglasio je.

Portugalski premijer također je izjavio da za postizanje tog važnog cilja portugalsko predsjedništvo računa na ključan doprinos i aktivno sudjelovanje EGSO-a. Portugalsko predsjedništvo zatražilo je stručno mišljenje EGSO-a u vezi sa sedam tema ključnih za budućnost EU-a. (mr)



EGSO podupire Europsku komisiju u borbi za oporavak Europe od pandemije bolesti COVID-19

Predsjedništvo EGSO-a u cilju izgradnje gospodarski, socijalno i ekološki snažnijeg EU-a podupire napore Komisije da nakon krize uzrokovane COVID-om 19 Europu ponovno postavi na noge. Tu je poruku predsjednica EGSO-a Christa Schweng uputila potpredsjedniku Europske komisije za međuinstitucijske odnose i predviđanja Marošu Šefčoviču, koji je sudjelovao na siječanjskom plenarnom zasjedanju Odbora.

Gđa Schweng Komisiji je ponudila punu potporu EGSO-a i ponovno istaknula obvezu koju je EGSO preuzeo u srpnju 2020. usvajanjem dokumenta „Doprinos EGSO-a programu rada Europske komisije za 2021.“. „Odbor želi snažno doprinijeti oporavku i budućoj otpornosti Europe kako bi se osigurala gospodarski prosperitetna, socijalno uključiva i ekološki održiva Europa“, rekla je gđa Schweng. „Sada je pred nama izazov učinkovitog prevladavanja gospodarskih i društvenih teškoća koje je prouzročila pandemija bolesti COVID-19.“

G. Šefčovič rekao je da je program rada Europske komisije za 2021. osmišljen kako bi se EU oporavio od negativnih učinaka krize i kako bi se stvorio novi zamah pomoću rješenja otpornih na buduće izazove: „Naša je Unija pokazala veliku solidarnost i jedinstvo. Ne samo da ćemo se oporaviti već ćemo i napredovati, i sada je pravi trenutak da nakon svih izazova iz 2020. ubrzamo oporavak od krize prouzročene COVID-om 19 i odredimo kakvu budućnost želimo za našu Uniju.“

Osvrćući se na tekuće mjere za suzbijanje pandemije istaknuo je kako su napori Komisije i djelovanje u cilju ostvarenja zdravstvene unije EU-a omogućili EU-u da zauzme usklađen pristup cijepljenju i osigura najširi portfelj cjepiva u svijetu, koji obuhvaća 2,3 milijarde doza. (mp)



Novi Kodeks ponašanja EGSO-a: nulta tolerancija prema uznemiravanju

Više jasnoće, veća financijska transparentnost, stroga pravila u pogledu uznemiravanja i strože sankcije za nepoštovanje pravila. Članovi i članice EGSO-a izglasali su 28. siječnja 2021. velike izmjene svojeg Kodeksa ponašanja. To je prva važna etapa u reformi Odbora koju poduzima novo vodstvo EGSO-a.

Nova pravila sadržavaju niz poboljšanja za djelotvorno sprečavanje uznemiravanja i učinkovito postupanje u slučaju neprimjerenog ponašanja. Iako je glavni prioritet prevencija, odsad će se članu ili članici Odbora u slučaju potvrđenog prijestupa moći nametnuti razne sankcije.

Predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** prošlog je listopada, na početku svojeg predsjedanja, obećala da će pooštriti Kodeks ponašanja. „Ispunili smo to obećanje. Povjerenstvo za Poslovnik iznimnim je radom osiguralo široku podršku ovom prijedlogu. Time smo dokazali da se zalažemo za visoke etičke standarde i moderne, transparentne metode rada“, izjavila je **Christa Schweng**.

Novo Etičko povjerenstvo istraživat će navodne slučajeve neprimjerenog ponašanja u okviru svojih jasno definiranih istražnih ovlasti. Pritužbe će mu moći podnositi kako članovi i članice tako i osoblje EGSO-a. U slučaju istrage pružit će se zaštita eventualnim zviždačima. Odbor će pritom blisko surađivali s OLAF-om.

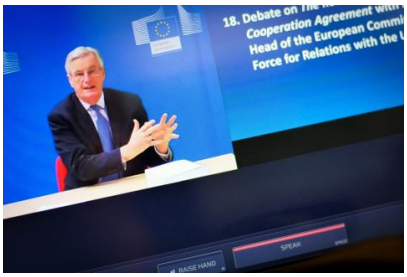
Ovisno o ishodu istrage i ozbiljnosti prijestupa, članu ili članici mogu se nametnuti razne sankcije, primjerice:

- razrješenje s jedne ili više dužnosti koje obnaša u Odboru
- ispravljanje nanesene štete
- privremeni gubitak naknade koju prima
- obustava sudjelovanja u odre?enim ili svim aktivnostima i misijama EGSO-a
- zabrana predstavljanja EGSO-a na svim nacionalnim, me?uinstitucijskim ili me?unarodnim forumima
- gubitak prava na pristup povjerljivim ili tajnim informacijama.

U najozbiljnijim slučajevima bit će moguće i isključiti člana ili članicu iz EGSO-a.

Ažuriranim pravilima dodatno se povećava i financijska transparentnost, i to posebno u vezi s povratom troškova službenih putovanja i aktivnosti članova ili članica. Članovi i članice svake će godine morati podnijeti financijsku izjavu koja će biti dostupna na internetskim stranicama EGSO-a. U dokumentu se i pojašnjavaju slučajevi mogućeg sukoba interesa.

Te su izmjene uvedene kao odgovor na zahtjeve i preporuke Europskog parlamenta i preporuke Europskog ombudsmana i Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF).



EU ?e pomno pratiti provedbu Sporazuma o trgovini i suradnji izme?u EU-a i Ujedinjene Kraljevine

Prvi put nakon potpisivanja Sporazuma o trgovini i suradnji između EU-a i Ujedinjene Kraljevine Michel Barnier, voditelj Radne skupine Europske komisije za odnose s Ujedinjenom Kraljevinom, javno je iznio svoja stajališta o tom dokumentu tijekom rasprave na siječanjskom plenarnom zasjedanju Europskog gospodarskog i socijalnog odbora.

U svojem je govoru **g. Barnier** naglasio da Brexit ni u kojem smislu nije pozitivan: „Ovo je razvod, a nakon razvoda nitko ne bi trebao biti sretan. Međutim, sporazum koji smo postigli s Ujedinjenom Kraljevinom dokaz je da EU nije zatvor, kao što nas uvjeravaju neki demagozi desnice i ljevice; svatko može izaći, ali oni koji to žele, moraju biti spremni na posljedice kao što su poteškoće i previranja.“

Svrha Sporazuma bila je urediti ekonomske i trgovinske aspekte odnosa između EU-a i Ujedinjene Kraljevine nakon Brexita, ali nije riječ o konačnom rješenju: „Bit će potrebno ne samo osigurati pravilnu provedbu Sporazuma već i dodati mu dopune u budućnosti, za određene teme koje Ujedinjena Kraljevina ovaj put nije htjela uključiti u pregovore, kao što su obrana i vanjska politika.“

G. Barnier naglasio je i da posao Europske komisije nije završen: Komisija će nadzirati provedbu Sporazuma i budnim okom pratiti bilo kakve britanske prijedloge koji bi mogli dovesti do regulatornog odstupanja.

Predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** zahvalila je g. Barnieru na njegovom radu tijekom pregovora o Brexitu i na „uzornoj transparentnosti i vremenu koje je uložio u to da civilno društvo bude u toku tijekom čitavog procesa pregovora“ s obzirom na to da je g. Barnier pet puta sudjelovao u plenarnim raspravama EGSO-a.

Jack O'Connor, predsjednik EGSO-ove Skupine za praćenje Brexita, pohvalio je g. Barniera zbog načina na koji se tijekom pregovora o Brexitu bavio situacijom u Irskoj te je podsjetio na obvezu koju su preuzeli EGSO i Skupina za praćenje Brexita da će „doprinijeti što boljem ostvarivanju potencijala Sporazuma“, osobito u odnosu na civilno društvo u Ujedinjenoj Kraljevini. (dgf)



Siromaštvo u EU-u moglo bi se prepoloviti do 2030., doznaje EGSO

„Broj osoba koje žive u siromaštvu mogao bi se smanjiti za 50 % tijekom sljedećeg desetljeća“, izjavio je na siječanjskom plenarnom zasjedanju EGSO-a posebni izvjestitelj UN-a za krajnje siromaštvo i ljudska prava predstavljajući zaključke svoje misije pri institucijama EU-a.

„Smanjenje siromaštva mora biti jedan od glavnih prioriteta budućeg akcijskog plana Europske komisije za provedbu europskog stupa socijalnih prava“, rekao je Oliver De Schutter, posebni izvjestitelj UN-a za krajnje siromaštvo i ljudska prava.

G. De Schutter istaknuo je da siromaštvo u EU-u sve više pogađa žene i kućanstva samohranih roditelja.

Također je upozorio da Komisijin zeleni plan, iako uključuje snažnu socijalnu dimenziju, nije zamjena za strategiju smanjenja siromaštva: „Smanjenje siromaštva samo po sebi nije jedan od ciljeva zelenog plana“, istaknuo je.

Pojasnio je kako su utvrđene **tri stukturne prepreke za borbu protiv siromaštva u EU-u**:

- **fiskalni damping** u zemljama EU-a, u kojima je porezno optere?enje u posljednjih 20 godina postupno preba?eno s koroporacija i najbogatijih pojedinaca na radnike, potroša?e i obitelji s niskim prihodima;
- **socijalni uvjeti i troškovi rada** te politike kojima se pokušalo poboljšati konkurentnost troškova smanjenjem pla?a i socijalnih doprinosa koje upla?uju poslodavci;
- **makroekonomski okvir** ekonomske i monetarne unije, posebice Pakt o stabilnosti i rastu koji je potrebno hitno revidirati i izuzeti socijalna ulaganja u zdravstvo i obrazovanje iz mjera fiskalne discipline.

G. De Schutter rekao je da bi u Komisijin akcijski plan za provedbu europskog stupa socijalnih prava trebalo uključiti tri ambiciozna cilja:

- strategiju smanjenja siromaštva do 2030. s ambicioznim ciljem smanjenja broja osoba kojima prijeti rizik od siromaštva za 50 %;
- jamstvo za djecu koje bi obuhva?alo pet klju?nih podru?ja: pristup obrazovanju, predškolsku skrb, prehranu, stanovanje i zdravstvenu skrb. To bi uklju?ivalo potporu obiteljima omogu?avanjem stjecanja pristojne pla?e, radnih mjesta i pristupa naknadama;
- novi pravno obvezuju?i instrument sustava minimalnog dohotka kojim bi se osigurala prikladnost takvih sustava diljem EU-a i pra?enje zajedni?ke metodologije u državama ?lanicama.

Predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** rekla je kako je i prije krize izazvane COVID-om 19 jedna od pet osoba u EU-u bila izložena riziku od siromaštva i socijalne isključenosti, što je neuspjeh našeg razvijenog europskog društva. „Jedan od najboljih načina da se ljude izbavi iz siromaštva i da se siromaštvo spriječi jest izgradnja društvene i individualne otpornosti“, rekla je gđa Schweng.

Zatim je istaknula da je, uz financiranje, potrebno i zauzimanje pristupa temeljenog na pravima kojim se osobe izložene siromaštvu ne smatra samo nositeljima prava već i pokretačima promjene. Poručila je da obveza da se nikoga ne zapostavi podrazumijeva osnaživanje ili ponovno osnaživanje ljudi kako bi imali pozitivnu ulogu u društvu. (at/mp)



Novi pakt o migracijama: „Vrag se krije u detaljima“

EGSO je na plenarnom zasjedanju 27. siječnja održao raspravu s povjerenicom Johansson netom prije usvajanja mišljenja „Novi pakt o migracijama i azilu“. Odbor je u mišljenju izrazio rezervu u pogledu mogućnosti pakta da doprinese razvoju zajedničkog europskog okvira za upravljanje migracijama koji bi istovremeno bio učinkovit i u skladu s vrijednostima EU-a.

Izvjestitelj za mišljenje, **José Antonio Moreno Diaz**, izjavio je: „Velike smo nade polagali u taj pakt, no moram reći da smo pomalo razočarani. Komisijina je analiza dobra i slažemo se sa zaključcima, ali nezadovoljni smo iznesenim prijedlozima jer vrag se krije u detaljima.“

Suizvjestitelj **Cristian Pîrvulescu** izrazio je žaljenje zbog nedostatka napretka u pojedinim pitanjima kojima se pakt bavi. „Nažalost uočavamo da nije ostvaren velik napredak, nego je naprotiv došlo do nazadovanja. Potičemo Komisiju da odvažnije pristupi određenim pitanjima.“

EGSO-ov glavni prigovor odnosi se na činjenicu da je pakt prvenstveno usredotočen na postupke vraćanja i upravljanje granicama, pri čemu su zanemarena druga goruća pitanja, kao što su zakoniti imigracijski kanali, sigurni putovi za dobivanje azila i integracija migranata. Isto tako, moguće je da neka od predloženih rješenja nisu ostvariva u praksi.

Europska povjerenica **Ylva Johansson** rekla je „da se nimalo ne slaže“ s iznesenom kritikom da Komisija nije dovoljno ambiciozna. „Današnja situacija znatno se razlikuje od one u 2015. godini, kada smo imali golem priljev izbjeglica i kada je premještanje bilo velik problem”, rekla je, pojašnjavajući da danas velika većina novopristiglih osoba koje su došle nezakonitim putem nisu izbjeglice. Stoga su brze odluke i vraćanja iznimno važni, ali je važno i svim tražiteljima azila omogućiti pravedan postupak.

„Oni koji ispunjavaju uvjete za ostanak dobrodošli su i htjeli bismo da se uključe u naše društvo“, izjavila je povjerenica Johansson.

Tijekom rasprave EGSO je izrazio veliku zabrinutost zbog teške situacije migranata na granici EU-a s Bosnom i Hercegovinom. (na)



Pristup pravosu?u u pitanjima okoliša klju?an je za provedbu zelenog plana EU-a

EGSO u svojem nedavno objavljenom izvješću pozdravlja Komisijin prijedlog o izmjeni Uredbe EU-a o Aarhuškoj konvenciji i

poboljšanju pristupa administrativnom i sudskom preispitivanju u pitanjima okoliša za pojedince i nevladine organizacije, ali naglašava da izmijenjena uredba nije dovoljno dalekosežna.

Premda je od 2005. jedna od stranaka Aarhuške konvencije, Europska unija i dalje ne zadovoljava u potpunosti njezine odredbe o pristupu pravosuđu.

Izmijenjena uredba koju predlaže Komisija korak je naprijed i ključni alat za provedbu europskog zelenog plana, navodi EGSO, koji je u izvješću usvojenom u siječnju općenito gledajući pozdravio predložene izmjene.

Međutim, izvjestitelj **Arnaud Schwartz** istaknuo je manjkavosti u novoj uredbi koje bi institucije EU-a mogle iskorištavati kako bi izbjegle preuzimanje odgovornosti.

EGSO se, primjerice, ne slaže s namjerom Komisije da se izuzmu akti EU-a koji podrazumijevaju „nacionalne provedbene mjere" jer bi takvo izuzimanje vrlo lako moglo dovesti do ništavnosti ili razvodnjavanja prijedloga Komisije.

Povrh toga, EGSO je zabrinut zbog reforme „mehanizma internog preispitivanja", koji je u prvobitnoj Uredbi o Aarhuškoj konvenciji omogućavao nevladinim organizacijama koje se bave okolišem da osporavaju upravne akte i propuste EU-a. Dopuštanje organizacijama civilnog društva da preispituju provedbene mjere tek nakon njihova usvajanja onemogućilo bi interno preispitivanje mnogih akata i propusta EU-a, ako ne i većine.

EGSO poziva Komisiju i da svim organizacijama civilnog društva olakša pristup pravnoj zaštiti.

„Socijalni su partneri ključni akteri u području okoliša, pa bi trebalo izrijekom priznati njihovo pravo pristupa pravnoj zaštiti", naglasila je EGSO-ova suizvjestiteljica **Isabel Caño Aguilar**. „Kako bi sudsko preispitivanje postalo dostupno u praksi, organizacije civilnog društva ne bi se smjele suočavati s dodatnim opterećenjima, kao što su dodatni troškovi i birokratske mjere", zaključila je gđa Caño. (mr)



Klimatski ciljevi EU-a: samo sveobuhvatnim pristupom možemo izazove pretvoriti u mogu?nosti

EGSO ponovno ističe da je smanjenje emisija stakleničkih plinova za najmanje 55 % do 2030. dobar izbor. No, u svojem mišljenju „Povećanje klimatskih ambicija Europe" naglašava da je važno pojačati napore ostvarivanja srednjoročnih ciljeva kako bi se proces ubrzao. U protivnom možda ne ispunimo cilj postizanja klimatske neutralnosti do 2050.

Činjenica je da je COVID-19 doveo do golemih gospodarskih problema. Međutim, preusmjeravanje ulaganja u plan oporavka utrlo je put novoj strategiji „potrošnje usmjerene na oporavak i kombinirane s ambicioznim mjerama u području klime", istaknuo je suizvjestitelj iz EGSO-a **Jan Dirx**.

„U tom se mišljenju naglašava i potreba jačanja biogospodarstva i zamjene fosilnih goriva, stoga je iznimno važno dati prednost ažuriranju europskog zakonodavstva o prelasku na goriva iz obnovljivih izvora“, naglasio je izvjestitelj iz EGSO-a **Arnold Puech d’Allisac**.

Sada je važnije nego ikada iskoristiti sva moguća sredstva za unapređenje klimatskih ambicija: zeleni plan, propis o klimi, VFO, fond za oporavak *Next Generation EU*, ZPP, strategiju „od polja do stola“ i strategiju o bioraznolikosti, trgovinske politike i sporazume itd. Sve bi te instrumente trebalo dosljedno povezati i pobrinuti se za to da u tranziciji nitko ne bude zapostavljen.

Građani i građanke „ključni su partneri u borbi protiv klimatskih promjena“ i preduvjet za uspješnu klimatsku politiku u EU-u.

Stoga je EGSO ponovno iznio svoj prijedlog da se uspostavi europska platforma dionika klimatskog pakta utemeljena na načelima uključivosti, transparentnosti i istinskog sudjelovanja i odgovornosti dionika u području klime na svim razinama. (mr)



Povjerenstvo EGSO-a za industrijske promjene zapo?elo novi mandat i usvojilo program rada za 2021. godinu

Savjetodavno povjerenstvo za industrijske promjene (CCMI) Europskog gospodarskog i socijalnog odbora održalo je 13. siječnja svoj inauguracijski sastanak na početku novog mandatnog razdoblja i usvojilo program rada za 2021. godinu.

Predsjednik CCMI-ja **Pietro Francesco De Lotto**, potpredsjednica **Monika Sitárová,** članovi i članice i vanjski delegati i delegatkinje, čiji mandat traje od studenoga 2020. do studenoga 2025., jednoglasno su usvojili političke smjernice CCMI-ja i program rada za 2021. godinu.

Program rada temelji se na trima glavnim stupovima:

- zelena tranzicija za europsku industriju,
- sveobuhvatni napori u smjeru digitalizacije europskih proizvodnih sektora,
- pove?anje globalne konkurentnosti europske industrije u skladu s revizijom industrijske politike Europske komisije za 2021.

Izvjestitelj **De Lotto** u svojim je uvodnim napomenama istaknuo jedinstvenu ulogu CCMI-ja unutar EGSO-a kao skupine u kojoj je objedinjeno specijalizirano znanje u području industrije. Osvrnuo se na aktualnu krizu i izjavio:

„Europska industrija mora ne samo preživjeti krizu nego i stvoriti uvjete za veću globalnu konkurentnost na temelju energetske i digitalne tranzicije, *pri čemu joj trebaju pomoći relevantna europska tijela, institucije i organizacije“, rekao je De Lotto.*

CCMI je nasljednik Savjetodavnog odbora Europske zajednice za ugljen i čelik (EZUČ), koja je bila početna točka današnje Europske unije. Kada je 2002. istekao Ugovor o EZUČ-u, dogovoreno je da će CCMI preuzeti nasljeđe tog odbora i nastaviti njegov rad na industrijskim aktivnostima i odnosima. (ks)



Vrijeme je za oblik gospodarskog upravljanja koji je više usmjeren na blagostanje

Europski gospodarski i socijalni odbor pozdravlja preporuke Komisije o ekonomskoj politici europodručja. Snažno podupire paket Next Generation EU i poziva na postizanje potrebnih dogovora što je prije moguće.

Međutim, oporavak od krize uzrokovane COVID-om 19 bit će uspješan samo ako bude popraćen restrukturiranjem našeg gospodarstva i društva. Osim toga, ponovna izgradnja povjerenja ključna je za stabiliziranje potražnje. To se može postići:

- pomakom na oblik gospodarskog upravljanja koji je više usmjeren na blagostanje i temeljen na solidarnosti. EGSO poziva na to da se što prije nastavi s **postupkom revizije** gospodarskog upravljanja koji je pokrenula Komisija;
- pove?anjem privatnih i javnih ulaganja, uz primjenu **„zlatnog pravila“** za javna ulaganja, kako bi se zaštitili produktivnost i socijalni i okolišni temelji za budu?e generacije. „To zna?i da je potrebno izuzeti neto ulaganja iz izra?una pokazatelja deficita“, pojasnila je izvjestiteljica **Judith Vorbach**;
- provedbom **europskog stupa socijalnih prava**: inicijative za stvaranje Europe s izraženijom socijalnom komponentom uklju?uju i Prijedlog direktive o primjerenim minimalnim pla?ama;
- **reformom poreznih politika**, prebacivanjem poreznog optere?enja s rada na porezne osnovice koje su manje štetne za ponudu radne snage, pritom uzimaju?i u obzir i s time povezani distribucijski u?inak. EGSO poziva na znatan napredak u uvo?enju novih vlastitih sredstava, kako je navedeno u planu oporavka. (na)



EU-u je potrebna istinska strategija za integraciju energetskog sustava

EGSO je podržao poziv Europske komisije na integraciju energetskog sustava. Električna energija, grijanje i promet u budućnosti bi trebali biti međusobno povezani, s krajnjim ciljem poboljšanja učinkovitosti i postizanja klimatski neutralnog gospodarstva

U mišljenju koje je sastavio **Lutz Ribbe** i koje je usvojeno na siječanjskom plenarnom zasjedanju, EGSO ističe da bi takva strategija mogla pridonijeti osiguravanju opskrbe energijom, smanjenju uvoza energije i postizanju pristupačnih cijena za europske potrošače.

Međutim, Odbor smatra da Europska komisija ne odgovara na pitanje kako EU može postići sigurnost opskrbe na temelju izvora energije koji imaju nisku ili nultu stopu emisija ugljika.

„Energetska tranzicija u Europi može biti uspješna samo ako se riješe svi problemi“, izjavio je izvjestitelj **Ribbe** prilikom plenarnog zasjedanja.

„Komisija je navela da će se 84 % električne energije morati proizvoditi iz obnovljivih izvora, ali nije specificirala iz kojih će se izvora proizvoditi preostali dio. To je neprihvatljivo. Sigurnost opskrbe od ključne je važnosti za europsko gospodarstvo i potrošače, naročito s obzirom na to da se očekuje da će elektrifikacija grijanja i prometnog sektora povećati potražnju za električnom energijom, unatoč poboljšanju učinkovitosti.“

EGSO se slaže s Komisijom da nepostojeće ili neodgovarajuće određivanje cijena emisija CO_2 u sektoru grijanja i prometa predstavlja ozbiljan problem za integraciju sustava.

Povrh toga, obnovljivim izvorima ne daje se uvijek prednost u odnosu na fosilna goriva. U mnogim državama članicama visoki porezi na električnu energiju i pretjerane naknade za korištenje mreže dovode do narušavanja tržišta. U tim je slučajevima korištenje viška električne energije za proizvodnju toplinske energije, što je najjednostavniji oblik integracije sustava, ekonomski neodrživo.

Odbor stoga poziva Komisiju da iznese konkretne prijedloge za rješenja umjesto da samo opisuje problem i iznosi neodlučne i općenite navode. (mp)



Vodik može biti klju?ni pokreta? novog društvenog modela nakon COVID-a 19

Europska unija mora prevladati krizu koju je izazvao COVID-19 izgradnjom novog društvenog modela koji se temelji na zelenijim, pravednijim i otpornijim gospodarstvima. Vodik kao čist izvor energije može biti ključni pokretač preobrazbe. To je glavna ideja na kojoj se temelji mišljenje Pierrea Jeana Coulona usvojeno na siječanjskom plenarnom zasjedanju EGSO-a.

U tom dokumentu EGSO izražava podršku za EU-ovu strategiju za vodik koju je predstavila Europska komisija kao korak prema stvaranju povoljnog okruženja za povećanje ponude i potražnje za vodikom i radi postizanja ugljično neutralnog gospodarstva.

„Čist vodik mora postati jasan prioritet jer nam je to jedina klimatski neutralna opcija“, rekao je **g. Coulon** na plenarnom zasjedanju. „Europski fondovi za oporavak moraju omogućiti poduzećima, inovatorima, radnicima i ulagačima da se afirmiraju kao svjetski predvodnici u proširenju tržišta čiste energije.“

EGSO osobito podržava osnivanje europskog saveza za čisti vodik kojem bi se povjerila zadaća planiranja ulaganja u proizvodnju i organiziranja potražnje za čistim vodikom u EU-u.

U tom će tijelu biti zastupljeni predvodnici iz industrije, civilno društvo, nacionalni i regionalni ministri i Europska investicijska banka. Budući da će taj savez imati ključnu ulogu u ubrzavanju preobrazbe europske industrije, ključno je da EGSO bude uključen u njegov rad kao predstavnik organiziranog civilnog društva. (mp)

NOVOSTI IZ SKUPINA



Dogovor o Brexitu: poslovnom sektoru trebat ?e razdoblje prilagodbe

Izjava predsjednika EGSO-ove Skupine poslodavaca Stefana Mallie

Poslodavci EU-a pozdravljaju dogovor o Brexitu i srdačno čestitaju pregovaračkom timu Europske komisije, koji je uspješno vodio Michel Barnier. Međutim, dok se pokušavaju snaći u trgovinskom sporazumu od 1200 stranica, poduzeća pozivaju na razdoblje prilagodbe kako bi im se pomoglo u privikavanju na novo stanje.

Europski poslodavci pozdravljaju činjenicu da je osigurano uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine i da je očuvan integritet jedinstvenog tržišta. Međutim, čak i ako se za robu kojom se trguje ne nameće carina i ne uvode ograničene kvote, cijeli niz novih carinskih i regulatornih provjera, uključujući pravila o podrijetlu i stroge uvjete u pogledu lokalnog sadržaja, stvorit će dodatno birokratsko opterećenje, što bi moglo usporiti procese, te će biti potrebno neko vrijeme da se lanci opskrbe prilagode novim okolnostima.

Zato je **poduzećima potrebno razdoblje prilagodbe** da se počnu pridržavati novih pravila. Kako bi se svim poduzećima, a naročito MSP-ovima, dala potpora tijekom uvođenja sporazuma, potrebno je uspostaviti robustan sustav, primjerice **SOLVIT za Brexit**.

Istovremeno, očigledno je potrebno nastaviti pregovore kako bi se u sporazum uključio sektor usluga, osigurao neometan protok podataka između EU-a i Ujedinjene Kraljevine i zajamčilo uzajamno priznavanje kvalifikacija.

Ako želimo da Europa i Ujedinjena Kraljevina ostanu blisko povezane, moramo nastaviti raditi na našem odnosu. Ujedinjena Kraljevina ne može biti samo još jedna treća zemlja. Sporazum mora biti čvrsta platforma za buduću suradnju u nizu područja koja imaju velik utjecaj na naše konkurentno okruženje – od klimatskih promjena do digitalne transformacije, istraživanja i inovacija te standarda. Dogovor koji smo postigli tek je kraj početka.

Civilno društvo i poslodavci, u prvom redu, moraju se boriti za to da kanali trgovine ostanu otvoreni i da se izgradi čvrsta struktura koja bi to omogućila. (dv/kr)



Nema oporavka bez socijalnog oporavka

Skupina radnika EGSO-a

Na internetskom seminaru u organizaciji Skupine radnika EGSO-a u siječnju istaknuto je da je kao ishod predstojećeg socijalnog samita u Portu potreban novi društveni ugovor.

Prolazimo kroz najgoru zdravstvenu i gospodarsku krizu u povijesti Europske unije. Međutim, iako je pandemija povećala siromaštvo, nezaposlenost i nejednakosti, ti problemi nisu ništa novo.

Krajem siječnja EGSO-ova Skupina radnika održala je internetski seminar radi rasprave o navedenim problemima. Sudjelovali su **Nicolas Schmit**, europski povjerenik za zapošljavanje i socijalna prava, **Ana Mendes Godinho**, portugalska ministrica za zapošljavanje, solidarnost i socijalnu sigurnost, (koju je zbog zdravstvenih razloga zamijenio državni tajnik za rad i strukovno osposobljavanje **Miguel Cabrita**), **Iratxe García Pérez**, predsjednica Kluba zastupnika S&D-a u Europskom parlamentu, i **Oliver Röpke,** predsjednik EGSO-ove Skupine radnika.

Govornici su istaknuli da instrumenti za potrebnu pomoć postoje, ali da je potrebno ostvariti njihov potencijal. Više nego ciljevi potrebne su djelotvorne politike kojima bi europski stup socijalnih prava postao opipljiva stvarnost za građane i građanke. Akcijski plan za europski stup socijalnih prava mora se sastojati od kratkoročnih, srednjoročnih i dugoročnih mjera i zakonodavnih inicijativa, a mora biti osigurano i dovoljno proračunskih sredstava.

Istaknuto je da samit u Portu mora biti prava prekretnica jer je jasno da neće biti oporavka bez socijalnog oporavka i održivosti bez socijalne održivosti. Kako bi se u tome uspjelo, potrebno je uključiti civilno društvo i socijalne partnere, uspostaviti stvarnu platformu kojom se daje glas i omogućuje sudjelovanje radnika te unaprijediti kolektivno pregovaranje i kolektivne ugovore.

Na samitu će se izraditi program iz Porta za 2030. i u njemu se osim osvrta na COVID moraju ponuditi rješenja za strukturne probleme povezane s globalizacijom, preraspodjelom bogatstva, zaštitom tržišta rada, socijalnim ulaganjima, socijalnim programom u novom zelenom planu i europskom semestru te okončanjem politika štednje, uz brojna druga pitanja. To bi trebao biti početak novog društvenog ugovora kako bismo odoljeli iskušenju da se vratimo uobičajenom poslovanju i pokazali kakvu budućnost želimo izgraditi. Govornici i govornice naglasili su da u cilju velikih socijalnih ulaganja u našu budućnost moramo osigurati primjenu postojećih i uspostavu novih potrebnih pravila, u okviru postupka koji u duhu solidarnosti, ravnopravnosti i održivosti okuplja građane, građanke i države članice. (prp)



Konferencija Skupine „Raznolikost Europe" o utjecaju pandemije COVID-a 19 na organizirano civilno društvo

Skupina „Raznolikost Europe" u EGSO-u

U organizaciji Skupine „Raznolikost Europe" 12. ožujka održat će se konferencija u hibridnom obliku pod nazivom „Organizacije civilnog društva tijekom i nakon pandemije COVID-a 19: kakvi nas izazovi i kakva budućnost očekuju". *To će događanje biti prilika za pokretanje studije EGSO-a „Odgovor organizacija civilnog društva na pandemiju COVID-a 19 i posljedične restriktivne mjere donesene u Europi", kao i za tematske rasprave s govornicama i govornicima na visokoj razini i predstavnicama i predstavnicima civilnog društva.*

U studiji, koju je EGSO naručio na zahtjev Skupine „Raznolikost Europe", ističu se aktivnosti organizacija civilnog društva u pružanju potpore lokalnim zajednicama i osjetljivim skupinama u suočavanju s pandemijom. Kvalitativni i kvantitativni podaci o tim aktivnostima predstavljeni su u studijama slučaja.

Autori su primijenili kombiniranu metodu sekundarnog istraživanja i dubinskog internetskog ispitivanja. U studiji se ističu ključne teme za budućnost organizacija civilnog društva kao što su nedostatak stabilnih izvora financiranja, pravnih okvira i odgovarajućih resursa i skupova vještina, što će u budućnosti zahtijevati promišljanje i odvažne političke odluke kako bi se osiguralo da se kapaciteti organizacija civilnog društva održavaju i jačaju u fazi oporavka nakon COVID-a 19. Tijekom konferencije autori studije iznijet će glavne zaključke i preporuke.

Uslijedit će rasprava s govornicama i govornicima na visokoj razini i predstavnicama i predstavnicima civilnog društva o utjecaju pandemije na ranjive skupine ljudi, o tome kako su organizacije civilnog društva pomogle tim ranjivim skupinama, o inicijativama koje su organizacije civilnog društva poduzele da razmotre način na koji su se suočile s krizom i o tome kako će doprinijeti obnovi i izgradnji održivih zajednica nakon pandemije COVID-a 19.

Više informacija o događanju dostupno je na: https://europa.eu/!PG36rF (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Dani civilnog društva 2021.: održivi oporavak za budu?nost europskih gra?ana

Kako bi trebao izgledati održivi oporavak Europe od pandemije COVID-a 19? Koje bi ključne prednosti EU trebao iskoristiti kako bi svojim građanima osigurao svijetlu budućnost? Ta pitanja bit će glavna tema EGSO-ovih Dana civilnog društva 2021., koji će se održati putem interneta od 1. do 5. ožujka.

Za vrijeme pandemije organizirano civilno društvo odigralo je ključnu ulogu u suočavanju s brojnim izazovima COVID-a 19, uključujući podršku javnim vlastima koje su se teško nosile s ogromnim poteškoćama.

To iskustvo iz prve ruke može unijeti dragocjene spoznaje u raspravu o oporavku i pružiti pravovremeni doprinos **konferenciji o budućnosti Europe** jer se nazire kraj zastoja u vezi s njezinim vodstvom i otvara put za njezin početak u svibnju.

EGSO-ovi Dani civilnog društva 2021. donijet će niz poticajnih rasprava u kojima će sudjelovati nadahnjujući govornici usredotočeni na sljedeće ključne teme:

- višerazinska održiva demokracija u Europi,
- socijalna ekonomija i poduzetništvo mladih za održivi oporavak,
- uloga obrazovanja i kulture u održivom oporavku Europe,
- budu?nost rada u ekonomiji dobrobiti,
- aktivizam mladih, sustavne promjene i oporavak u Europi,
- socijalni zeleni plan za održivi oporavak,
- uloga klju?nih skupina civilnog društva u valu obnove,
- uloga i ekonomska vrijednost volontera na putu prema oporavku i u razdoblju nakon oporavka.

Pojedinci i organizacije koji žele sudjelovati na konferenciji mogu pronaći više informacija i prijaviti se ovdje. (dm)



EGSO ?e na društvenim mrežama organizirati raspravu o ulozi sistemskih promjena u borbi protiv klimatskih promjena

EGSO će 20. ožujka organizirati događanje na društvenim mrežama na kojem će se okupiti mladi stručnjaci i stručnjakinje, aktivisti, aktivistice, lobisti i lobistice iz cijele Europe da raspravljaju o sistemskim promjenama u borbi protiv klimatskih promjena.

Na EGSO-ovom događanju *Tvoja Europa, tvoje mišljenje (YEYS) 2021.* 18. i 19. ožujka okupit će se više od 100 učenika i učenica iz 33 zemlje na internetskoj raspravi o klimatskim promjenama koja će biti organizirana po modelu Konferencije stranaka (COP) Ujedinjenih naroda. Uvodnu riječ održat će potpredsjednik Europske komisije **Frans Timmermans**, a završnu **Ska Keller**, supredsjednica Stranke zelenih u Europskom parlamentu.

Usporedno s glavnim događanjem, kao i na COP-u, EGSO će u subotu ujutro, 20. ožujka 2021., organizirati **popratno javno događanje** za mlade pod nazivom **„Osmišljavanje sistemskih promjena“**, koje će se prenositi uživo na društvenim medijima.

Na različitim panelima objašnjavat će se što su to sistemske promjene i kako bi se mogle provesti te će se predstaviti konkretni, osobni primjeri održivih aktivnosti koje bi ih mogle potaknuti. To će našoj mladoj publici dati vrijedan novi uvid i, još važnije, priliku da iznesu svoja mišljenja i ideje.

Osim kroz rasprave, publika će moći **otkriti sistemske promjene i kroz umjetnost**. Internetsko kulturno događanje povezano s raspravama omogućit će mladoj publici da iskusi sistemske promjene i njihove implikacije u širem kontekstu. Događanje možete pratiti putem sljedeće poveznice: Your Europe, Your Say | Facebook

---



Kultura „uživo“ u prvom EGSO-ovom „Razgovoru o umjetnosti“ ove godine

Europski gospodarski i socijalni odbor organizirao je u ponedjeljak, 25. siječnja, prvi „Razgovor o umjetnosti“ prigodom virtualnog otvorenja internetske izložbe „Ruku pod ruku“ umjetnice Marie Reis Roche.

Potpredsjednik EGSO-a za komunikaciju **Cillian Lohan** i član EGSO-a **Gonçalo Lobo Xavier** uživo su razgovarali s portugalskom umjetnicom o izloženim umjetničkim djelima i pritom poveli gledatelje i gledateljice na „kulturno putovanje“ te nas pozvali da o socijalnim promjenama promislimo kroz prizmu fantastično izrađenih ilustracija.

Propustili ste to? Pogledajte snimku: EGSO-ov kulturni *webinar*: upoznajte Mariju Reis Rocha, YouTube

Virtualna izložba „Ruku pod ruku“ organizirana je pod pokroviteljstvom portugalskog predsjedništva Vijeća EU-a. Bila je dostupna na internetu do 15. veljače 2021.

Na sljedećoj poveznici možete posjetiti internetsku galeriju i saznati više o djelima ove umjetnice: https://europa.eu/!WX93Qu. (ck)

Urednici

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Suradnici u ovom broju

Amalia Tsoumani (at)
Chloé Lahousse (cl)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanas (mg)
Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)

Koordinacija

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knoblach (bk)

Adresa

European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546 94 76
E-pošta: eescinfo@eesc.europa.eu

EGSO info objavljuje se devet puta na godinu tijekom plenarnih zasjedanja EGSO-a. ? EGSO info dostupan je na 23 jezika.

EGSO info ne predstavlja službeno izvješ?e o radu EGSO-a; informacije o tome dostupne su u Službenom listu Europske unije ili drugim publikacijama Odbora.
Umnažanje je dopušteno ako se EGSO info navede kao izvor te primjerak pošalje uredniku.

02/2021